



PATRIMÓNIO NATURAL | NATURAL HERITAGE

Em termos geológicos o percurso assenta em território de grandes planícies propícias à agricultura na qual se insere lugares como Pereiro, Cerca, S. Pedro, Avelãs de Cima na Freguesia de Avelãs de Cima e Avelãs de Caminho, zona do Castelo e Coito na Freguesia de Avelãs de Caminho. À medida que se caminha por caminhos rurais há uma predominância do recurso água, justificando-se assim o solo fértil e arável, base de práticas agrícolas, desfrutando-se de uma paisagem tipicamente rural. Ligadas às práticas agrícolas encontramos diversas parcelas com culturas permanentes ou temporárias. A Freguesia de Avelãs de Cima tem a maior mancha florestal do Concelho de Anadia. Na vegetação predominam as giestas, as urzes e os tojos, assim como as culturas de batata e do milho ou outras hortícolas. em termos florestais predominam os eucaliptais. Já na localidade de Avelãs de Caminho pode-se desfrutar da brisa fresca que sopra do Rio Cértima através do afluente do Rio da Serra da Cabria. As Freguesias são ricas e abundantes de boas águas, atesta-o o número de fontes. Ao longo do percurso é possível provar-se das águas dos vários fontanários, como a Fonte do Moleiro em Avelãs de Cima ou o chafariz, no centro da povoação de Avelãs de Caminho, onde ainda hoje, brota das suas bicas águas cristalinas.

Geologically, the route takes place in a territory of large plains, suitable for agriculture, in which places like Pereiro, Cerca, S. Pedro, Avelãs de Cima, in the Parish Council of Avelãs de Cima and Avelãs de Caminho, the area of Castelo and Coito, in the Parish of Avelãs de Caminho, are located. As the route goes along rural paths, there is a predominance of water resources, justifying the fertile and arable soil, basis of agricultural practices that provide visitors with the possibility to enjoy a typically rural landscape. Due to this agricultural practices, it is possible to observe several plots with permanent or temporary crops. The Parish of Avelãs de Cima has the largest forest area in the municipality of Anadia. In terms of vegetation, the broom, the heather and the gorse are abundant as well as the potato and corn cultures or other vegetable products. In the forest, the eucalyptus is predominant. In Avelãs de Caminho, it is possible to enjoy the fresh breeze that blows from the Cértima River through the tributary of the Cabria Mountain. These parishes are rich and abundant in good water, attested by the number of fountains they possess. Along the route, there is the possibility to sample the water of the various fountains, such as Miller's Fountain, in Avelãs de Cima, or the Fountain at the centre of Avelãs de Caminho, where, even today, clear crystalline waters spring.



PATRIMÓNIO CULTURAL | CULTURAL HERITAGE

A Freguesia de Avelãs de Cima é a maior do Concelho de Anadia. É constituída por 15 lugares, cada um com a sua capela de devoção ao padroeiro ou padroeira, celebrados nas festas religiosas referentes às Mordomias da Igreja. Ainda no que diz respeito aos templos, Avelãs de Cima possui um (Capela de Nossa Senhora das Neves) que é considerado pelo IPPAR como monumento de interesse concelhio. De destacar alguns interesses gastronómicos como o leitão à Bairrada, a chanfana de ovelha e a cabidela de leitão. O feriado municipal celebra-se na Quinta-feira da Ascensão. A primeira referência a Avelãs de Caminho remonta ao tempo de César Augusto, onde se refere "Avellanum" como a região da Foz do Rio da Serra. Esta região seria, por alturas da ocupação romana, rica em avelãs, motivo pelo qual lhe foi atribuído o nome. O designativo do Caminho surge no final da Idade Média como forma de identificar o sítio dentro da zona que hoje ocupam as Freguesias de Avelãs de Cima e Avelãs de Caminho. A importância de Avelãs de Caminho justifica-se pelas frequentes estadas reais na povoação, especialmente no Paço de Avelãs.

The parish of Avelãs de Cima is the largest in the municipality of Anadia. It is constituted by 15 localities, each with its chapel of devotion to the patron/patroness saint, celebrated in the religious festivals referring to the privileges of the church. Still concerning the temples, Avelãs de Cima has one (Chapel of Our Lady of the Snows) that is considered by the Portuguese Institute of Architectonic Heritage (IPPAR) as a Monument of Municipal Interest. There are also some gastronomic points of interest that deserve to be highlighted like: the Piglet roasted according to the "Bairrada" tradition, the Lamb "Chanfana" (traditional stew with lamb and wine) and the Piglet "Cabidela" (traditional dish made with piglet, rice, blood and vinegar). The Municipal Holiday is celebrated on Ascension Thursday. The first reference to Avelãs de Caminho goes back to the time of Caesar Augustus, when he refers to "Avellanum" as the estuary region of the Mountain River. This region would be, during the time of Roman occupation, rich in hazelnuts, reason for which it was given the name ("Avelãs" = Hazelnuts). The noun "Caminho" ("Path") appeared at the end of the Middle Ages as a way of identifying the site within the zone that is occupied today by the Parishes of Avelãs de Cima and Avelãs de Caminho. The importance of Avelãs de Caminho is justified by the frequent royal stays in the village, especially in the Palace of Avelãs ("Paço de Avelãs").

ONDE FICAR | PLACES TO STAY

- Albergue Junta de Freguesia de Avelãs de Cima
Guest house of Avelãs de Cima Parish Council: +351 234 741 290
- Estalagem de Sangalhos | Sangalhos Inn: +351 234 745 133
- Hotel das Termas da Curia | Hotel das Termas da Curia: +351 231 519

ONDE COMER | PLACES TO EAT

- Restaurante Casa Queirós (Avelãs de Caminho) | Restaurant
"Casa Queirós" (Avelãs de Caminho): +351 234 741 259

GASTRONOMIA | GASTRONOMY

- Leitão à Bairrada | Piglet roasted according to the "Bairrada" tradition;
- Cabidela de Leitão | Piglet "cabidela" (traditional dish made with piglet, rice, blood and vinegar);
- Chanfana à Bairrada | Lamb "chanfana" (traditional stew with lamb and wine) according to the "Bairrada" tradition;
- Cozido à Portuguesa | Cozido (traditional Portuguese stew of different meats and vegetables, sided with rice and potatoes);
- Arroz Doce | Rice pudding;
- Leite de Creme | Crème brûlée (milk custard sweet);
- Bolo da Páscoa | Easter cake.

COORDENADAS GPS | GPS COORDINATES

AVELÃS DE CIMA

Lat. 40.470969° Long. - 8.433957

AVELÃS DE CAMINHO

Lat. 40.474748° Long. - 8.449920

CONTACTOS ÚTEIS | USEFUL CONTACTS

SOS Emergência
SOS Emergency
112

Informação Anti-Venenos
Anti-poison information
808 250 143

Câmara Municipal de Anadia
Anadia City Council
+351 231 510 730

Junta de Freguesia de Avelãs de Cima
Avelãs de Cima Parish Council
+351 231 522 740

Junta de Freguesia de Avelãs de Caminho
Avelãs de Caminho Parish Council
+351 234 741 290

Promotor:



Extensão de Saúde de Avelãs de Cima
Avelãs de Cima Health Centre - extension
+351 231 522 002

Extensão de Saúde de Avelãs de Caminho
Avelãs de Caminho Health Centre - extension
+351 234 741 668

Bombeiros Anadia
Anadia's Firefighters
+351 231 512 122

GNR de Anadia
Anadia's National Republican Guard (Police)
+351 231 512 341

Percurso pedestre registado e homologado pela:
Path Registered and Certified by:



floema | 2017

PR1
AND

AVELÃS DE CAMINHO
AVELÃS DE CIMA



ROTA DAS
AVELÃS



PERCURSO | ROUTE DESCRIPTION

O percurso inicia-se junto ao cemitério seguindo em direção à Rua de Santo António. Corta-se à direita quando esta intersesta a Rua da Bela Vista e segue-se até à Fonte do Rego da Neta. Neste ponto entra-se à esquerda em caminho rural até à sede da Junta de Freguesia de Avelãs de Cima. Posteriormente, vai-se pela Rua da Fonte do Moleiro até à respetiva fonte. Após uns 50 m, corta-se à direita, por um caminho rural, caminhando até Porto da Vide, no cruzamento com a M605. Aqui pode fazer um pequeno desvio e visitar a capela de Nossa Senhora das Neves e Fontanário. Voltando à rota, segue-se em direcção à localidade de Pereiro. Apanhando a Rua do Brejo segue-se até ao Parque com o mesmo nome. Quando atingida a EN334, vira-se à esquerda e 50 m mais à frente corta-se para a direita, por caminho rural. Depois de passar o Parque do Brejo, entra-se em Avelãs de Caminho pelos pinhais em direcção à rua da APPACDM até apanhar a Rua da Portela que segue em direcção ao Aldeamento Castelo. Passando o Choupal, segue-se em direcção à Rua do Carril, na localidade de Pereiro. Vira-se à esquerda em direcção à Capela da Nossa Senhora dos Remédios, e após virar à esquerda, passando pela Fonte da Neta, corta-se à direita, por caminho rural, em direcção à Capela de Nossa Senhora do Livramento. Segue-se em direcção à Igreja Paroquial de S. Pedro de Avelãs de Cima, virando-se à direita onde se encontra novamente o cemitério. Este percurso tem a particularidade de também se poder iniciar na localidade de Avelãs de Caminho, no sentido dos ponteiros do relógio.

The route begins at the cemetery and continues towards Saint Anthony Street. The route turns right when it intersects "Bela Vista" Street and proceeds up to the "Rego da Neta" Fountain. At this point, the route turns left, proceeding on a rural path up to the Parish Council of Avelãs de Cima. Then, it goes along Miller's Fountain ("Fonte do Moleiro") Street until reaching its respective fountain. After about 50m, the route turns right, proceeding on a rural path towards Porto da Vide, in the intersection with the Municipal Road 605 (M605). Here it is possible to visit the Chapel of Our Lady of the Snows and the Fountain. Returning to the route, it follows towards Pereiro. Continuing along Brejo Street, the route proceeds up to the Park with the same name. Upon reaching the National Road 334 (EN334), the route turns left and, after 50m, it turns right, on a rural path. Passing the Brejo Park, the route enters Avelãs de Caminho through the pine forests towards the APPACDM Street up until reaching Portela Street, which will lead to the Castelo Housing Estate. Passing Choupal, the route follows towards Carril Street, in Pereiro. The route turns left towards the Chapel of Our Lady of Remedy, and left once again, passing by Granddaughter's Fountain ("Fonte da Neta"). The route then takes a turn right, on rural path, towards the Chapel of Our Lady of Good Deliverance. The route then continues towards the Parish Church of Saint Peter of Avelãs de Cima, turning right at the cemetery. This route also provides the possibility to start it in the place of Avelãs de Cima, in a clockwise direction.



Igreja Paroquial Av. Caminho
Av. Caminho Parish Church



Igreja Paroquial de São Pedro de Avelãs de Cima
Saint Peter's Parish Church of Avelãs de Cima



Parque Claudino Pinto (Choupal) de Avelãs de Caminho
Claudino Pinto Park (Choupal) of Avelãs de Caminho



Parque do Brejo de Avelãs de Cima
Brejo Park of Avelãs de Cima



FICHA TÉCNICA TECHNICAL SHEET



12,3km
distância
distance



Circular
sentido dos ponteiros
do relógio
clockwise direction



3h
duração
time



92/22m
altitude máx./mín
altitude max./min



156m
desnível acumulado
altitude variation



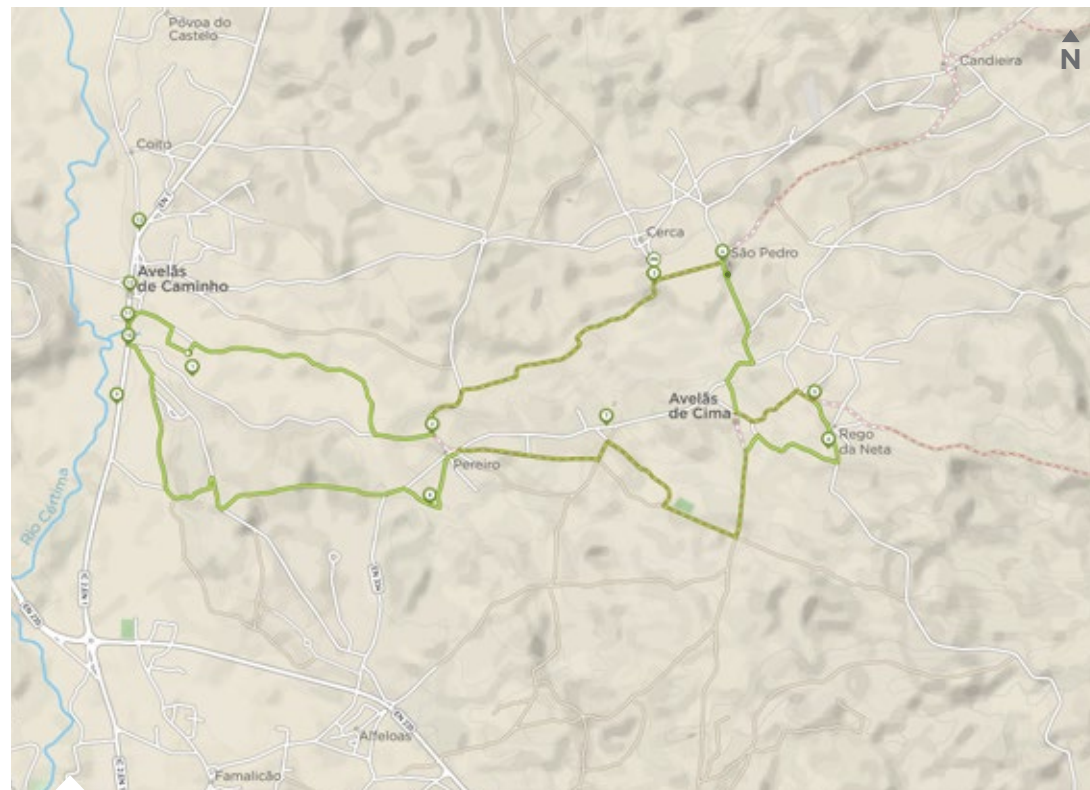
Fácil (Nível II)
grau de dificuldade
Easy (level 2)
difficulty level



Todo o ano
época aconselhada
All year round
recommended season

PONTOS DE INTERESSE PLACES OF INTEREST

- 1 Parque Claudino Pinto (Choupal)
Claudino Pinto Park (Choupal)
 - 2 Capela da Nossa Senhora dos Remédios | Chapel of Our Lady of Remedy
 - 3 Capela de Nossa Senhora do Livramento | Chapel of Our Lady of Good Deliverance
 - 4 Igreja Paroquial de São Pedro
Saint Peter's Parish Church
 - 5 Capela de S. Pedro de Avelãs de Cima | Chapel of Saint Peter of Avelãs de Cima
 - 6 Parque e Fonte do Moleiro
Park and Miller's Fountain
 - 7 Capela de Nossa Senhora das Neves e Fontanário | Chapel of Our Lady of the Snows and Fountain
 - 8 Parque e Fonte do Brejo
Park and Brejo Fountain
 - 9 Parque de Merendas do Porto Antão
Porto Antão's Pic-nic Park
 - 10 Cruzeiro | Wayside Cross
 - 11 Jardim St. Mème les Carrières
Les Carrières St. Mème Garden
 - 12 Igreja Paroquial Av. Caminho
Av. Caminho Parish Church
Chafariz | Fountain
 - 13 Capela de Nosso Senhor dos Aflitos
Chapel of Our Lord of the Afflicted
- Albergue da Junta de Freguesia de Avelãs de Cima | Guest house of Avelãs de Cima Parish Council



LEGENDA DO MAPA | MAP LEGEND

PR1

Painel de Avelãs de Caminho
Avelãs de Caminho Panel

Painel de Avelãs de Cima
Avelãs de Cima Panel

GR32 - Rota Flor-de-Lis

Linhas de água
Watercourse

Curvas de nível
Contour

Ocupação de solo | Land occupation

Edificado
Building

Florestas
Forest

Estradas | Roads

Outras estradas
Other roads

Estradas de terra
Track

Linha Ferroviária
Railway line

0 1km

PERFIL DE ALTIMETRIA | GAENT PROFILE



SINALÉTICA | SIGNAGE

GR

Grande Rota / Long Distance Path

caminho certo
right way

caminho errado
wrong way

virar à esquerda
turn left

virar à direita
turn right

PR

Pequena Rota / Short Distance Path

caminho certo
right way

caminho errado
wrong way

virar à esquerda
turn left

virar à direita
turn right

* FCMP

Percurso pedestre de Pequena Rota (PR) decorrendo, temporariamente, pelo traçado de uma Grande Rota (GR)
The pedestrian path cross temporarily the long distance path

NORMAS DE CONDUTA CODE OF CONDUCT

Seguir apenas pelo trilho sinalizado
Keep to the signposted track;

Evitar fazer ruídos desnecessários
Avoid making unnecessary noise;

Observar a fauna sem perturbar
Observe wildlife without disturbing it;

Não danificar a flora
Do not damage the flora;
Não deixar lixo ou outros vestígios de passagem
Do not leave rubbish or any other trace;

Não fazer lume
No naked flames;

Não colher amostras de plantas ou rochas
Do not take samples of plants or rocks;

Ser afável com as pessoas que encontre no local
Be nice to the people you might meet along the way.